

Chers clients, fournisseurs et amis de l'entreprise, chers employées et employés,

Nous sommes heureux de pouvoir vous saluer en tant que lecteur de cette édition de notre journal d'information JÖST et de pouvoir vous informer des évolutions actuelles de notre groupe. Ces derniers mois, nous avons réussi à mettre en œuvre quelques étapes importantes qui nous assurent une croissance solide et renforcent davantage notre position de leader sur le marché.

■ Avec le rachat de la société DIETERLE-Automationstechnik siégeant à Ascheberg, le groupe JÖST a connu une expansion au début de l'année. DIETERLE qui continuera à agir comme entreprise autonome, est certainement connue par grand nombre d'entre vous sous le nom de « Mucki » pour ses appareils de Skip de chargement. Au cours de cette importante diversification, les services de vente JÖST, efficaces et persuasifs, commercialiseront les produits DIETERLE dans toute l'Europe. Nous procédons actuellement au transfert des quelques 30 postes à notre siège social de Dülmen-Buldern afin d'accélérer l'intégration. Nous avons trouvé en la personne de M. Bernd Peitz (Dipl.-Ing.), expert avisé en

techniques des (produits) en vrac, un associé et un Directeur Général qui gèrera avec nous l'important savoir faire de DIETERLE.

■ La fin de l'année a également été couronnée par le rachat de la société BÜCKMANN Sortiertechnik située à Mönchengladbach que nous continuerons à exploiter dans son domaine d'activité « Technique de séparation » dans l'établissement de la société JÖST Engineering GmbH. La vaste gamme de machines et de systèmes de technique de séparation se révèle en synergie totale avec notre technologie de tamisage, notamment dans le domaine de la technique d'environnement. M. Klaus Straetmanns (Diplom-Ing.), le spécialiste par excellence de toutes les questions d'ingénierie se tient à la disposition de nos clients. Plusieurs machines d'essai à l'échelle industrielle ont été entre-temps installées dans notre hall d'essai.

■ Nous tenons notamment à vous informer du fait que nous sommes représentés depuis peu sur le marché français avec notre propre société, la JOEST Manutention par vibration. A partir de l'entreprise située en Charente,

dans le sud ouest de la France, cette société nous offre la possibilité d'une production propre, nous sommes désormais en mesure de traiter sur place cet important marché européen grâce à une équipe expérimentée dirigée par Claude Indaud, associé gérant.

■ Nous nous réjouissons particulièrement de l'estime considérable que vous avez manifestée pour notre entreprise en résultat de notre sondage sur la satisfaction de la clientèle. Nous remercions tous ceux qui ont participé à ce sondage et espérons que ceux qui n'ont pas pu y répondre cette fois-ci, le feront la prochaine fois. Naturellement nous prenons vos critiques au sérieux et nous avons pris des mesures permettant de traiter les points nécessitant d'après vous une meilleure performance de notre part.

En tant qu'associés gérants, nous vous remercions pour votre soutien et votre confiance au cours de cette période captivante de succès et vous souhaitons maintenant bonne lecture.

Dr. Hans Moormann, Christian Fuchs

Convoyeurs vibrants pour les salines

JOST a livré à un producteur de l'industrie saline, huit extracteurs vibrants électromagnétiques de la série lourde, installés sous trémie pour le site de production de Bernburg en Saxe-Anhalt. L'objectif consistait à extraire des trémies 8 x 600 tonnes par heure. Les extracteurs vibrants devaient être réglables en continu entre 20 et 100 pour cent du débit. La matière première est transportée vers la production par un transporteur à bande fourni par le client.

La livraison comprenait huit systèmes prêts au montage, se composant de goulottes de sortie de trémie, de vannes d'isolement, d'extracteurs vibrants de type 1600/-200 x 3000, de dispositifs de suspension et d'une armoire électrique avec l'électronique de commande et de réglage pour les huit systèmes.

En raison des performances exigées, des appareils vibrants de la série



FEL ont été déterminé comme systèmes d'extraction. Grâce à leur conception robuste à sécurité intégrée, ils conviennent particulièrement à ce type d'application de grande performance.

De plus, les machines sont contrôlées avec un détecteur d'amplitudes électronique JSEN 1 pour la commande JT.

Les convoyeurs vibrants avec excitation par bielle manivelle de la

série FEL, une particularité de JÖST, sont toujours utilisés lorsque les convoyeurs vibrants électromagnétiques à oscillations libres ne peuvent plus être installés pour des raisons techniques.



Des machines jusqu'à présent inimaginables

Fin 2005, deux très grands cribles à deux étages furent acheminés dans la province de Shaanxi pour le traitement du charbon brut d'une nouvelle exploitation de charbon.

Comme des cribles particulièrement larges étaient nécessaires pour ce cas spécial d'utilisation, l'Institut chinois du design a opté pour les cribles JÖST. Les partenaires de négociation chinois se sont fiés au fait, qu'en vertu de sa longue expérience en technologie de criblage, Jöst était le partenaire capable de construire des machines fiables de cette dimension.

Les produits de la gamme JÖST sont fabriqués depuis plus de 17 ans en Australie dans le cadre d'un contrat de licence. Une filiale australienne fut inaugurée en 2001 à Welshpool dans l'ouest de l'Australie. Ces dernières années, le

site s'est avéré idéal pour répondre à la croissance rapide de l'industrie minière de cette région.

Avec des dimensions de 4,27 x 7,32 mètres et un poids d'environ de 32 tonnes sans la masse de réaction, les cribles exportés en Chine sont les plus grands dans ce type jamais construits par JÖST. Selon Ian Laws, Directeur Général de JÖST en Australie, ces cribles font partie sans aucun doute parmi les plus grands cribles construits jusqu'à présent.

Chacun de ces cribles vibrants peut traiter 1000 TPH de charbon brut avec une granulométrie inférieure à 400 millimètres, une

densité de 0,9 tonnes par mètre cube et un degré d'humidité atteignant jusqu'à 10 pour cent. Pour traiter des matériaux de cette humidité, un support polyuréthane particulièrement flexible a été employé pour l'étage inférieur du crible.

L'inclinaison de 25 degrés de l'étage supérieur et de 15 degré au deuxième niveau assure une vitesse de transport élevée de la matière et permet ainsi un criblage à couche mince particulièrement efficace. Le choix de l'angle d'inclinaison et des fréquences se base sur le calcul de l'accélération verticale optimale de la matière afin

d'atteindre une vitesse opératoire élevée tout en obtenant le meilleur résultat de criblage possible.

La construction de cribles de cette taille n'a été possible que grâce à l'emploi d'outils de conception hautement perfectionnés tels que la méthode par éléments finis (MEF). L'utilisation des toutes dernières normes de calcul MEF permet aux ingénieurs d'études JÖST de construire des cribles vibrants de cette taille. Déjà dans la phase préparatoire, ils pouvaient déterminer les structures qui seraient soumises à des tensions particulières. Les limites supposées jusqu'à présent sont maintenant dépassées, et des machines jusqu'alors inimaginables peuvent être construites.

Les cribles sont fabriqués à Perth dans l'ouest de l'Australie et sont réceptionnés en présence du directeur de l'équipe de conception, M. Dipl.-Ing. Thomas Hypki. Le transport par voie maritime de cribles vibrants d'une telle envergure (colisage de 9 x 5,5 x 4 m) représentait un défi supplémentaire. Des supports furent construits pour soutenir la machine pendant le transport. Les cribles vibrants ont été conditionnés dans une enveloppe spéciale pour une protection supplémentaire. De nombreuses commandes sont déjà réalisées, et JÖST Australia compte sur d'autres parts de marché.

Contacts en Asie au salon professionnel China Coal.

JÖST a noué de nouveaux contacts intéressants en Asie. Le salon professionnel China Coal & Mining, principal salon professionnel du charbon et de la mine en République Populaire de Chine et en Asie en offrit l'occasion en octobre 2005. Les solutions et machines spéciales sophistiquées de la gamme JÖST furent présentées aux clients et aux visiteurs du salon. Dans le domaine des machines et des systèmes JÖST, les grosses machines de criblage, les cribles à mouvement spécifique TRAMPOLIN®, les cribles GRECCO et les pré-cribleurs de grande performance rencontrèrent un grand intérêt. Même les solutions systèmes de séchage du charbon, boues de charbon, et de refroidissement des cendres dans les installations de combustion, en lit fluidisé furent l'objet d'une très grande curiosité. Les contacts noués au salon et les entretiens personnels avec les intéressés permettent d'envisager favorablement de nouvelles affaires sur ce marché à très forte croissance.



(A gauche) Andreas Kleimann, Directeur du service export JÖST sur le stand du salon avec un visiteur chinois.



Comment le refroidisseur hélicoïdal a-t-il bien pu parvenir dans la fonderie?

Une fonderie spécialisée dans la production de disques de frein pour camions en Allemagne a décidé d'installer une nouvelle ligne de moulage dans ses bâtiments de production. En raison du manque d'espace disponible, on a opté pour le montage de deux élévateurs refroidisseurs hélicoïdaux parallèles pour le refroidissement des disques de frein. La commande des refroidisseurs hélicoïdaux fut passée à JÖST.

En dépit de la grande expérience de JÖST, cette commande fut un énorme défi au niveau de la conception, de la fabrication, du transport et du montage. Pour sécuriser la concep-

tion, le refroidisseur hélicoïdal fut étudié au moyen d'une analyse MEF. Une simulation d'écoulement aida à la conception de la technique de ventilation. Le refroidisseur hélicoïdal contient une grande série d'innovations, notamment dans le guidage du cheminement, le système d'accouplement pneumatique et bien d'autres particularités. La technique de ventilation a été entièrement intégrée à l'intérieur du refroidisseur hélicoïdal.

Lors de la construction, il a fallu prendre en considération que l'encombrement du refroidisseur hélicoïdal était trop important pour le transport par voie routière. Les

appareils conçus en deux parties, avaient un encombrement encore trop important pour être sortis par la porte de l'atelier de montage. Par des moyens de grutage, les appareils ont été enlevés par le toit. (voir photo).

Une conception en 3D-CAD, des calculs avec la MEF, une production assistée par ordinateur avec découpe laser, et des employés particulièrement motivés ont permis la réalisation de ce chef d'œuvre.

Tous ceux qui voient les deux refroidisseurs hélicoïdaux dans la fonderie se demandent comment ces machines ont bien pu y pénétrer. Le service de montage JÖST le sait.

Un transporteur vibrant de 60 mètres pour une marque leader

JÖST a mené à bien une commande hors normes pour un des producteurs de produits alimentaires les plus connus au monde. En novembre 2005, un transporteur à résonance à compensation de masse de type FSM a pu être mise en service avec succès pour cette entreprise industrielle qui souhaite rester anonyme. La longueur totale de l'appareil en un seul tronçon s'approche des 60 mètres.

JÖST a pu surmonter le défi du client consistant à transporter les céréales sur un couloir de transport aussi long avec une technologie en un seul tronçon. Cette technique ne présente aucune cascade de chute ou de transition sur toute la longueur ce qui assure un transport sans chocs des produits extrêmement fragiles.

Des amortisseurs d'oscillations spéciaux absorbent au maximum les charges dynamiques sur les fondations, pour une installation suspendue en plafond du transporteur à résonance. La construction modulaire a facilité le montage.

L'espace libre gagné en dessous de l'installation permet une répartition du flux du produit. Il est dirigé par plusieurs systèmes à trappes pneumatiques et intégrés dans l'auge de transport et est guidé vers les installations d'emballage par des systèmes d'alimentation intégrés.



JÖST porte son concours à l'école supérieure des mines de Freiberg.

Quatorze entreprises issues de la technologie allemande de préparation des matériaux, dont JÖST, ont fondé à Freiberg l'Association des amis et des sponsors de l'Institut des machines de préparation de l'Ecole Supérieure des mines de l'université technique de Freiberg, dirigée par le Prof. Dr. Georg Unland. Pour les initiateurs de l'association faisant partie pour la plupart de la VDMA (association des établissements de constructions mécaniques), « il s'agit d'assurer l'avenir de l'Institut et de continuer à le développer à l'époque des restrictions financières publiques et des changements du paysage universitaire », déclarait un des membres fondateurs lors de la cérémonie.

En même temps, les entreprises veulent relier davantage la théorie et la pratique. Les connaissances en technologie de préparation doivent être transmises aux nouveaux employés chez les constructeurs ou les exploitants au cours de différents séminaires.



Employés JÖST en entretien avec des visiteurs du stand.

Gamme complète au salon POWTECH

Le Groupe JÖST présenta au salon POWTECH 2005 à Nuremberg une sélection de sa gamme de production, avec les applications de son importante gamme de machines vibrantes et de systèmes de préparation, d'installations de traitement thermique des matières en vrac, de la technique de

pesage ainsi que les générateurs de vibrations.

Un sècheur vibrant à lit fluidisé à haute température, un élévateur hélicoïdal, un crible et un générateur de vibrations furent présentés sur le stand. JVM Antriebe GmbH & Co.KG présenta sa gamme complète de générateurs

de vibrations, (vibrateurs électromagnétiques, moto-vibrateurs, commandes de dosage...)

Avec les doseurs à bande et une autre technique de bascule, le groupe JÖST a présenté sa vaste gamme de produits au salon POWTECH 2005 à Nuremberg.



JÖST Australia dans ses nouveaux locaux

La filiale australienne du Groupe JÖST a déménagé. Les nouveaux locaux qui se trouvent aussi à Welshpool sont plus modernes et offrent de plus grandes surfaces de

montage devenues indispensables en raison de l'évolution très positive des affaires. La nouvelle adresse est la suivante :

JOEST Australia Pty. Ltd

70-72 Sheffield Road
Welshpool WA 6106, Australie
Téléphone: 0061 8 9358 3740
Télécopie: 0061 8 9358 3928
www.joest.com.au



JÖST Journal

Editeur :

JÖST GmbH & Co. KG

Gewerbestr. 28-32

48249 Dülmen

Allemagne

Postfach 1253

Allemagne

Téléphone:

0049 (0) 2590 98-0

Télécopie:

0049 (0) 2590 98-101

Courriel: info@joest.com

Internet : www.joest.com